

**បណ្ណាល័យសាធារណៈនៅឡងប៊ិច**

**MAIN LIBRARY**.....570-7500  
101 Pacific Avenue

**ALAMITOS**..... 570-1037  
1836 E. Third Street

**BACH**.....570-1038  
4055 Bellflower Blvd.

**BAY SHORE**.....570-1039  
195 Bay Shore Avenue

**BREWITT**.....570-1040  
4036 E. Anaheim Street

**BURNETT**..... 570-1041  
560 E. Hill Street

**DANA**.....570-1042  
3680 Atlantic Avenue

**EL DORADO**..... 570-3136  
2900 Studebaker Road

**HARTE**.....570-1044  
1595 W. Willow Street

**LOS ALTOS**..... 570-1045  
5614 Britton Drive

**MARK TWAIN**..... 570-1046  
1325 E. Anaheim Street

**NORTH**..... 570-1047  
5571 Orange Avenue

**បណ្ណាល័យប្រចាំខោនធីឡសអ៊ិនដឺឡេស**

**IACOBONI**..... 866-1777  
4990 N. Clark Avenue, Lakewood



Knowledge Gives Us Wings  
បណ្ណាល័យសាធារណៈនៅឡងប៊ិច



**គណៈក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រសួងអប់រំ**

- Felton Williams, ប្រធាន
- Jon Meyer, អនុប្រធាន
- David Barton, សមាជិក
- Michael Ellis, សមាជិក
- Mary Stanton, សមាជិក

**អគ្គនាយកសាលា**

Christopher J. Steinhauer

បោះពុម្ពផ្សាយដោយ  
ការិយាល័យកម្មវិធីអប់រំ ការបង្កាត់បង្រៀន  
និងការអភិវឌ្ឍន៍វិជ្ជាជីវៈ (OCIPD)

2008

**ថ្នាក់ទី ២**

**Second Grade**

**បញ្ជីសៀវភៅសម្រាប់  
អាននៅផ្ទះ**



Madeline

## ការអាននៃសៀវភៅសម្រាប់ថ្នាក់ទីពីរ

កូនសៀវភៅនេះមានរាយនូវឈ្មោះសៀវភៅដែលត្រូវលោកអ្នករៀនក្នុងថ្នាក់ទីពីរ និងមានចំណូលចិត្តអាន។ សៀវភៅទាំងនេះបានជ្រើសរើសដោយបុគ្គលិកបណ្ណាល័យសាធារណៈក្រុងឡងប៊ិច ហើយនិងដោយគ្រូបង្រៀនក្នុងថ្នាក់និងក្នុងបណ្ណាល័យរបស់ក្រសួងអប់រំឡងប៊ិចដែរពីព្រោះសៀវភៅទាំងនេះមានចំណាប់អារម្មណ៍ពិសេសដែលធ្វើឱ្យសិស្សថ្នាក់ទីពីរមានចិត្តចង់អាន។

ទោះបីជាសៀវភៅទាំងនេះបានជ្រើសរើសសំរាប់ឱ្យមាតាបិតាអានឱ្យក្មេងស្តាប់ក៏ដោយ ឆ្ពោះទៅចុងឆ្នាំនៃកិរិតថ្នាក់ទីពីរ សិស្សខ្លះអាចអានសៀវភៅនេះមួយចំនួនបានដោយខ្លួនឯង។ សូមជ្រើសរើសសៀវភៅទាំងពីរប្រភេទសម្រាប់ឱ្យកូនអាន។

ឈ្មោះសៀវភៅខ្លះនៅក្នុងបញ្ជីនេះប្រហែលជាលោកអ្នកធ្លាប់ស្គាល់រួចមកហើយ។ លោកអ្នកអាចចាំបានដោយវាជាសៀវភៅចំណូលចិត្តកាលពីនៅក្មេង។ ខ្លះទៀតជាសៀវភៅថ្មីៗដែលនឹងណែនាំលោកអ្នកឱ្យស្គាល់អ្នកនិពន្ធនិងអ្នករៀនប្រកួតប្រជែងផងដែរ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ ត្រូវចាំថា សៀវភៅដែលលោកអ្នកនឹង កូនរើសយកមកអានគឺជាសៀវភៅដែលលោកអ្នកហើយនិងកូនមានចំណូលចិត្តនិងអាន។ ព្រោះថាបើសិនជាសៀវភៅមួយណាក៏ដោយ ជាសៀវភៅចំណូលចិត្តរបស់កូន មាតាបិតានិងអាចត្រូវអានសៀវភៅនោះអ្នកហើយអ្នកទៀតឱ្យកូនស្តាប់។ ដូច្នេះវាជាការពេញចិត្តទៅដល់យើងមិនមានការពុញចប់នៅពេលណាដែលយើងអានជាច្រើនដងនូវសៀវភៅដែលយើងចូលចិត្ត!

លោកអ្នកនិងប្រាថ្នាថា អ្នកនិពន្ធជាច្រើនសរសេរសៀវភៅលើសពីមួយក្បាល។ បើលោកអ្នករកឃើញថាអ្នកនិពន្ធមួយណាដែលលោកអ្នកនិងកូនចូលចិត្តអានសៀវភៅដែលគាត់សរសេរ លោកអ្នកនិងចង់អានសៀវភៅផ្សេងទៀតដែលអ្នកនិពន្ធនោះបាន សរសេរទៀតដែរហើយដែលគេមិនមានរាយឈ្មោះនៅក្នុងបញ្ជីនេះ។ សូមទិញខំរកមើល សៀវភៅណាដែលលោកអ្នកនិងកូនចូលចិត្ត! គ្រូបង្រៀនរបស់កូនព្រមទាំងគ្រូបង្រៀនក្នុង បណ្ណាល័យនៅសាលារបស់កូនលោកអ្នកហើយនិងនៅបណ្ណាល័យសាធារណៈនិងមានសេចក្តីរីករាយក្នុងការជួយលោកអ្នករកមើលសៀវភៅដែលសរសេរដោយអ្នកនិពន្ធចំណូលចិត្តរបស់លោកអ្នក។

សៀវភៅខ្លះក្នុងបញ្ជីនេះមាននៅក្នុងបណ្ណាល័យសាលារៀនរបស់កូន ហើយផ្សេងទៀតមាននៅក្នុងបណ្ណាល័យសាធារណៈ។ បញ្ជីរាយឈ្មោះបណ្ណាល័យសាធារណៈក្នុងតំបន់ក៏មានរាយប្រាប់ក្នុងកូនសៀវភៅនេះដែរ។ សូមទូរស័ព្ទដើម្បីឱ្យបានដឹងពេលវេលាគេបើកទ្វារ។ បើសិនជាលោកអ្នកមិនទាន់មានកាតបណ្ណាល័យនៅឡើយទេ លោកអ្នកអាចសុំបានមួយដោយមិនបង់ថ្លៃនៅកាតបណ្ណាល័យនៅជិតផ្ទះ។ លោកអ្នកត្រូវយកទៅជាមួយខ្លួននូវកាតសំគាល់ខ្លួនដែលមានអាស័យដ្ឋានបច្ចុប្បន្នរបស់លោកអ្នក។

សៀវភៅក៏ជារម្មាត់ដ៏ប្រសើរសម្រាប់បុណ្យខួបកំណើតឬបុណ្យចូលឆ្នាំដែរ! សូមគិតគូរទិញសៀវភៅណាដែលកូនចូលចិត្ត។ ហាងលក់សៀវភៅមានផ្នែកសៀវភៅក្មេងៗដែលមានសៀវភៅក្នុងបញ្ជីនេះព្រមទាំងសៀវភៅផ្សេងទៀតដែលសរសេរដោយអ្នកនិពន្ធផ្សេងទៀតនេះដែរ។ ក្មេងៗរៀនអានបានល្អកែរនៅពេលសាលា ផ្ទះ ហើយនិងសហគមន៍សហការណ៍ផ្តាដើម្បីធ្វើឱ្យសៀវភៅជាចំណែកមួយដ៏សំខាន់ក្នុងជីវិត។ សូមប្រើកូនសៀវភៅនេះជាសំអាងក្នុងការរកមើលសៀវភៅហើយនិងទឹកនៃកន្លែងដែលមានសៀវភៅទាំងនោះ។ សូមអានឱ្យកូនស្តាប់ជារៀងរាល់ថ្ងៃ។ ការអានឱ្យកូនស្តាប់ជារៀងរាល់ថ្ងៃនឹងធ្វើឱ្យមានការចំរើនដល់កូនជាមិនខាន!

## បញ្ជីឈ្មោះសៀវភៅសៀវភៅរឿងប្រឌិត

Adler, David	.....	<b>Young Cam Jansen (series)</b>
Allard, Harry	.....	<b>Miss Nelson Is Missing!</b>
Bemelmans, Ludwig	.....	<b>Madeline</b>
Brett, Jan	.....	<b>Gingerbread Baby</b>
Clements, Eve	.....	<b>The Wednesday Surprise</b>
Clements, Andrew	.....	<b>Big Al</b>
Cox, Judy	.....	<b>My Family Plays Music</b>
Dorros, Arthur	.....	<b>Abuela</b>
Duke, Kate	.....	<b>Aunt Isabel Tells a Good One</b>
Elya, Susan Middleton	.....	<b>Eight Animals on the Town</b>
Friedman, Ina R.	.....	<b>How My Parents Learned to Eat</b>
Garland, Michael	.....	<b>Miss Smith's Incredible Storybook</b>
Ho, Minfong	.....	<b>Hush!: A Thai Lullaby</b>
Jackson, Alison	.....	<b>I Know an Old Lady Who Swallowed a Pie</b>
Kasza, Keiko	.....	<b>The Wolf 's Chicken Stew</b>
Kirk, Daniel	.....	<b>Snow Dude</b>
Kraus, Robert	.....	<b>Leo the Late Bloomer</b>
Krosoczka, Jarrett J.	.....	<b>Punk Farm</b>
Marshall, James	.....	<b>George and Martha (series)</b>
McKissack, Patrici	.....	<b>Mirandy and Brother Wind</b>
Miller, Sara	.....	<b>Three Stories You Can Read to Your Cat</b>
Noble,Trinka Hakes	.....	<b>The Day Jimmy's Boa Ate the Wash</b>
O'Malley, Kevin	.....	<b>Captain Raptor and the Moon Mystery</b>
Palatini, Margie	.....	<b>Piggie Pie!</b>
Parish, Peggy	.....	<b>Amelia Bedelia (series)</b>
Peet, Bill	.....	<b>Cowardly Clyde</b>
Potter, Beatrix	.....	<b>The Tale of Peter Rabbit</b>
Rylant, Cynthia	.....	<b>Henry and Mudge (series)</b>
Scieszka, Jon	.....	<b>Baloney, (Henry P.)</b>
Seuss, Dr.	.....	<b>And to Think That I Saw It on Mulberry Street</b>
Sharmat, Marjorie Weinman	.....	<b>Nate the Great (series)</b>

## បញ្ជីឈ្មោះសៀវភៅ (ត)

Soto, Gary	.....	<b>Chato's Kitchen</b>
Steig,William	.....	<b>Sylvester and the Magic Pebble</b>
Taylor, Livingston	.....	<b>Can I Be Good?</b>
Thayer, Jane	.....	<b>The Puppy Who Wanted a Boy</b>
Thomas, Shelley Moore	.....	<b>Good Night, Good Knight</b>
Van Allsburg, Chris	.....	<b>Two Bad Ants</b>
Williams, Linda	.....	<b>The Little Old Lady Who Was Not Afraid of Anything</b>
Wood, Audrey	.....	<b>Heckedy Peg</b>
Woodson, Jacqueline	.....	<b>The Other Side</b>

## សៀវភៅរឿងពិតប្រឌិត

Adler, David	.....	<b>A Picture Book of...(series)</b>
Aliki	.....	<b>Corn is Maize:The Gift of the Indians</b>
Bruchac, Joseph	.....	<b>How Chipmunk Got His Stripes</b>
Galdone, Paul	.....	<b>The Teeny Tiny Woman:A Ghost Story</b>
Grimes, Nikki	.....	<b>Thanks a Million</b>
Haley, Gail E.	.....	<b>A Story, A Story: An African Tale</b>
Kudlinski, Kathleen V.	.....	<b>Boy,Were We Wrong About the Dinosaurs!</b>
Morris, Ann	.....	<b>Bread, Bread, Bread</b>
Mosel, Arlene	.....	<b>Tikki Tikki Tombo</b>
Pinkney, Jerry, ill.	.....	<b>The Little Red Hen</b>
Sierra, Judy	.....	<b>Monster Goose</b>



**The Tale of Peter Rabbit**  
by Beatrix Potter  
Published by Frederick Warne & Co., Ltd. and NewYork